

гим межправительственным и неправительственным организациям, которые активизировали и расширили свою деятельность по обеспечению скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации, и призывает их и впредь прилагать самые активные усилия в этом направлении;

8. *предлагает* всем правительствам принять или продолжать принимать все необходимые меры по борьбе против всех форм расизма и расовой дискриминации и поддержать деятельность в рамках Десятилетия, сделав взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

9. *постановляет* обращать внимание на конкретные мероприятия Программы действий на второе Десятилетие, направленные на ликвидацию апартеида, ввиду нынешней взрывоопасной ситуации в южной части Африки;

10. *просит* Генерального секретаря в своем пересмотренном докладе обратить особое внимание на положение трудящихся-мигрантов и членов их семей;

11. *просит* Генерального секретаря представлять в его последующих ежегодных докладах Совету об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие более подробную информацию о соответствующих мероприятиях всех правительств, организаций Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

*15-е пленарное заседание
19 мая 1986 года*

1986/3. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что народы Объединенных Наций в Уставе вновь утвердили свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и заявили о своей решимости содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах¹ и Международный пакт о гражданских и политических правах² и вновь подтверждая, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что содействие осуществлению и защита одной категории прав никогда не могут служить предлогом или оправданием для освобождения государств от содействия осуществлению и защиты другой категории прав,

ссылаясь на свою резолюцию 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, в которой он отметил важные обязанности, возложенные на Экономический и Социальный Совет в соответствии с Международным пактом об

экономических, социальных и культурных правах, в частности вытекающие из статей 21 и 22 Пакта, и выразил свою готовность выполнять эти обязанности.

ссылаясь также на свое решение 1978/10 от 3 мая 1978 года, в котором он постановил учредить в целях оказания помощи Совету при рассмотрении докладов, представленных государствами — участниками Пакта, сессионную рабочую группу по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1985/17 от 28 мая 1985 года, в которой он постановил учредить Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, которому начиная с 1987 года будет поручена важная задача наблюдения за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

рассмотрев доклад Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах³,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

2. *выражает признательность* государствам — участникам Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которые представили свои доклады в соответствии со статьей 16 Пакта;

3. *подчеркивает* важность самого строгого выполнения государствами-участниками своих обязательств в соответствии с Пактом;

4. *выражает признательность* Сессионной рабочей группе правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах за работу, проделанную ею с момента ее учреждения;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Сессионной рабочей группы;

6. *просит* Генерального секретаря довести до сведения Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на его сессии в 1987 году предложения и рекомендации Сессионной рабочей группы;

7. *настоятельно призывает* все государства — участники Пакта оказывать свою полную поддержку Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и сотрудничать с ним;

8. *постановляет* включить вопрос о Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1987 года.

*16-е пленарное заседание
21 мая 1986 года*

1986/4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Гене-

¹ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ E/1986/49

ральная Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, содержащуюся в приложении к резолюции,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/140 от 11 декабря 1980 года, 36/131 от 14 декабря 1981 года, 37/64 от 3 декабря 1982 года, 38/109 от 16 декабря 1983 года, 39/130 от 14 декабря 1984 года и 40/39 от 29 ноября 1985 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1983/1 от 17 мая 1983 года, 1984/8 от 22 мая 1984 года, 1984/10 от 24 мая 1984 года и 1985/18 от 28 мая 1985 года,

сознавая важный вклад, который может внести осуществление Найробийских перспективных стратегий по улучшению положения женщин⁷ в дело ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и достижения юридического и фактического равенства мужчин и женщин.

отмечая то особое внимание, которое было уделено Всемирной конференцией для обзора и оценки достижения Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и присоединению к ней.

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его пятой сессии⁸, в частности общую рекомендацию, предложение и замечания общего порядка Комитета, а также его резолюцию о Международном годе мира,

ссылаясь на решение третьего совещания государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин просить Генерального секретаря выяснить мнения государств — участников Конвенции относительно оговорок, которые могли бы рассматриваться как входящие в сферу действия пункта 2 статьи 28 Конвенции, и включить эти замечания в его доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии, а также включить в повестку дня следующего совещания вопрос об оговорках в отношении Конвенции.

1. *приветствует* увеличение числа государств-членов, ратифицировавших Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединившихся к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

3. *подчеркивает* важность строжайшего соблюдения государствами-участниками своих обязательств, вытекающих из Конвенции;

4. *настоятельно призывает* государства-участники приложить все возможные усилия для представления в соответствии со статьей 18 Конвенции и руководящими принципами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин своих первоначальных докладов о ее осуществлении;

⁷ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 45 (A/41/45 и Corr.1).

5. *принимает к сведению* доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его пятой сессии;

6. *с озабоченностью отмечает* сообщение Комитета о нынешних сложных условиях, в которых ему приходится работать ввиду большого числа еще не рассмотренных докладов, и выступает в поддержку дальнейшего обсуждения путей и средств решения этой проблемы, включая возможное внесение изменений в систему представления докладов;

7. *просит* Генерального секретаря приложить все усилия для обеспечения необходимого обслуживания Комитета.

8. *принимает к сведению* общую рекомендацию и предложение, принятые Комитетом в результате обсуждения им на его пятой сессии вопроса о путях и средствах осуществления статьи 21 Конвенции⁹;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии и Комиссии по положению женщин для информации.

16-е пленарное заседание
21 мая 1986 года

1986/5. Двадцатая годовщина принятия международных пактов о правах человека

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что в 1986 году отмечается двадцатая годовщина принятия Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁰ и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹¹, а также десятая годовщина их вступления в силу,

сознавая, что народы Объединенных Наций заявили в Уставе о своей решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

сознавая, что Генеральная Ассамблея провозгласила Всеобщую декларацию прав человека¹² в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства, и что международные пакты о правах человека развивают ее положения, представляют собой первые всеобъемлющие и имеющие обязательную юридическую силу международные договоры в области прав человека и создают нормы, которые должны соблюдаться государствами.

напоминая, что ответственность за выполнение функций Организации Объединенных Наций в области содействия всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех без различия расы, пола, языка и религии лежит на Генеральной Ассамблее и, по поручению Генеральной Ассамблеи, на Экономическом и Социальном Совете.

¹⁰ Там же, глава IV.
¹¹ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.
¹² Резолюция 217 (III) Генеральной Ассамблеи.